

**SAINT-BONNET-EN-CHAMPSAUR**

The network of hedgerows and fields in Champsaur is one of the rare European mountain «bocages» still in existence. Located on the edge of Ecrins National Park, it bears witness to local agricultural traditions and is home to a significant biodiversity. The development of these lands was characterised by fields separated by hedges. This system has many advantages: soil protection against erosion, reduced wind effects, shelter for wildlife...

Historic capital of the Champsaur Valley, Saint-Bonnet is an old medieval village dominating the Route Nationale (RN 85). Home-land of François de Bonne, Duke of Lesdiguières and the last Constable of France (Commander-in-Chief of the Army), the heart of Saint-Bonnet conceals narrow lanes, almost secret passages, «houses» (houses on vaults) and old doors of solid walnut wood...

**BOCAGE** ①

The bocage Champsaurin is one of the rare bocages Europeans de montagne encore existant. Situé en bordure du Parc national des Ecrins, il témoigne des traditions agricoles et abrite une grande biodiversité. L'aménagement de ces terres se caractérise par des champs séparés par des haies. Ce système présente de multiples avantages : protection des sols contre l'érosion, aménagement des effets du vent, abri pour la faune sauvage...

Capitale historique de la vallée du Champsaur, Saint-Bonnet est un ancien bourg médiéval dominant la Route Nationale (RN 85). Patrie de François de Bonne, duc de Lesdiguières et dernier comte de France, le cœur de Saint-Bonnet dissimule des ruelles étroites, des passages presque secrets, des fontaines (maisons sur voûtes), de vieilles portes en noyer...



**CHAPELLE DES PETÊTES** ②

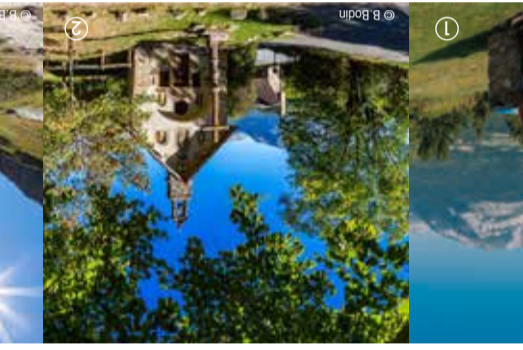
This curiosity of the 18th century, a jewel of high alpine heritage, is the work of a resident of the valley who adorned its façade with stonewares resembling little dolls (pêtetes). The architectural features lend this building an air of mystery and leave the door open for the most active imaginations! Some people call it the Chapel of Lovers...

Cette curiosité du XVIII<sup>e</sup> siècle, joyau du patrimoine haut-alpin, est l'œuvre d'un habitant de la vallée qui orna sa façade de stonewares aux allures de poupées (pêtetes). Les particularités architecturales confèrent à cet édifice un mystère et laissent la porte ouverte aux imaginations les plus débordantes ! Certains la nomment d'ailleurs la Chapelle des Amoureux...

**CHAPELLE DES PETÊTES** ②

3 163 mètres up the Vieux Chailloil to the West.

Jusqu'au hameau du Roy, la cabane de Landonnière ou même les Ecrins, plusieurs randonnées sont à découvrir : le long du torrent de la vallée du Champsaur. Aux portes du Parc national des Ecrins, plusieurs randonnées sont à découvrir : le long du torrent de la vallée du Champsaur, aux portes du Parc national des Ecrins, à l'ouest de la vallée du Drac Noir, aux portes du Parc national des Ecrins, à 1 566 m d'altitude, ce village typique du bocage est connu pour ses nombreuses randonnées accessibles à tous telles que le plateau de Chamrière, le Saut du Laitre ou le tombeau du poète.



**CHAMPOLÉON**

A typical mountain valley, in the heart of the Champsaur, with its hamlets settled along the Drac-Blanc River and its traditional houses (walls of local stone, roofs of grey slate). Pastoral life is still of great importance. The many chapels and churches, the hamlets scattered in the valley, the many hiking trails... are to be discovered without moderation!

Vallee typique de montagne, au cœur du Champsaur, avec ses hameaux installés le long du Drac Blanc et ses maisons traditionnelles (murs en pierre locale, toits en ardoise grise). La vie pastorale y revêt encore une grande importance. Les nombreuses chapelles et églises, les hameaux parsemés dans la vallée, les nombreuses randonnées pédestres... sont à découvrir sans modération !

**CHAMPOLÉON**

3

Bien loin de l'agitation du monde, sur les bords du torrent de la vallée du Champsaur, Saint-Bonnet est un ancien bourg médiéval dominant la Route Nationale (RN 85). Patrie de François de Bonne, duc de Lesdiguières et dernier comte de France, le cœur de Saint-Bonnet dissimule des ruelles étroites, des passages presque secrets, des fontaines (maisons sur voûtes), de vieilles portes en noyer...



**LACS D'ORCIÈRES** ④

A hiking trail among the classics of the valley with the Lac des Estars, the largest of the Orcières lakes located at 2,550 m and classified as a nature reserve, the Lac Profond, the Lacs Jumeaux, the Lac des Strènes...

Sur un site de 10 hectares en pleine nature, en bordure du Drac, le plan d'eau du Champsaur vous propose de nombreuses activités aquatiques, ludiques et sportives ainsi que deux aires de pique-nique et une plage aménagée pour passer un bon moment en famille.

Champsaur Plan d'eau

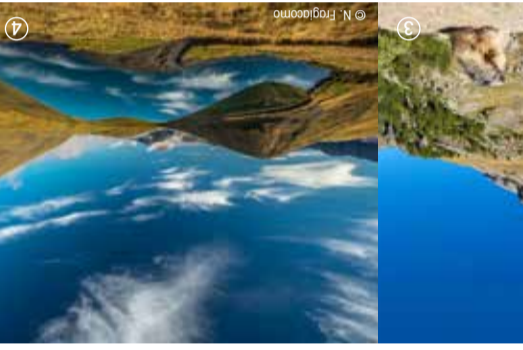
On a 10-hectare site in the heart of nature, on the banks of the Drac River, the Champsaur plan d'eau (lake) offers lots of water sports and recreational activities, as well as two picnic areas and a beach equipped for a good time with the family.

**LACS D'ORCIÈRES** ④

Une randonnée parmi les classiques de la vallée avec le Lac des Estars, le plus grand lac d'Orcières situé à 2550m et classé réserve naturelle, le lac Profond, les lacs Jumeaux, le lac des Strènes...

Champsaur Plan d'eau

Sur un site de 10 hectares en pleine nature, en bordure du Drac, le plan d'eau du Champsaur vous propose de nombreuses activités aquatiques, ludiques et sportives ainsi que deux aires de pique-nique et une plage aménagée pour passer un bon moment en famille.

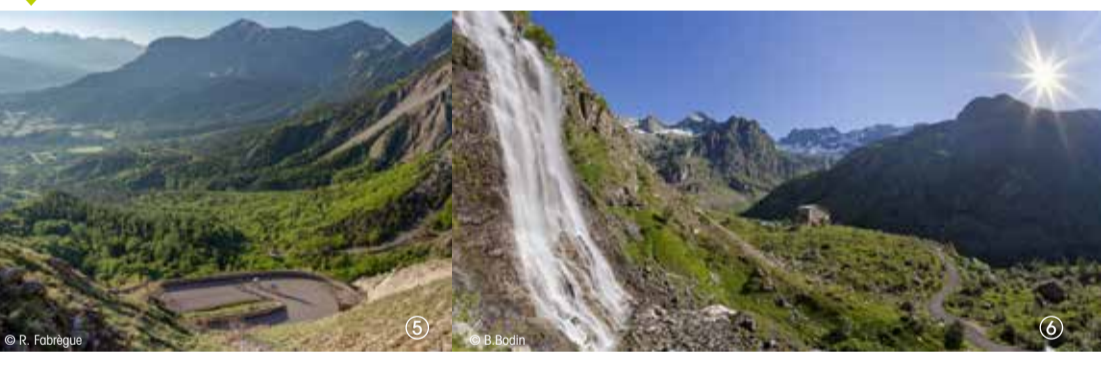


# LES INCONTURNABLES

the unmissable

# LES INCONTURNABLES

the unmissable



**COL DU NOYER** ⑤

Bien connu des cyclistes, le col du Noyer sépare le Dévoluy du Champsaur. C'est un point stratégique qui témoigne de la vitalité des échanges entre ces deux massifs. De là-haut, la vue est imprenable sur le paysage champsaurin et son bocage.

**GIOBERNEY ET LE VOILE DE LA MARIÉE** ⑥

Au cœur des Ecrins, entouré de sommets emblématiques à plus de 3000m d'altitude (Les Rouis, Les Bans, Le Sirac...), cet ancien cirque glaciaire est connu pour sa fameuse cascade du Voile de la Mariée, ses nombreuses randonnées, ses voies d'alpinisme et ses refuges de montagne.

**LAC DU LAUZON**

Dans le cadre exceptionnel du cirque du Gioberney, au-dessus de la cascade du Voile de la Mariée, ce lac est un petit joyau serli dans une couronne de montagnes grandioses dont les sommets se reflètent dans ses eaux limpides.

**LES OULLES DU DIABLE**

Sous le tablier en pierre d'un pont gallo-romain : les Oulles du Diable ("Les Oulles" en latin signifient "les marmites"). Ces gorges impressionnantes ont été creusées patiemment par la puissance des eaux du torrent de Navette. Cette oeuvre millénaire se situe au hameau des Portes, à quelques lacs de La Chapelle-en-Valgaudemar. Ambiance assurée...

**COL DU NOYER** ⑤

Well known to cyclists, the Col du Noyer mountain pass separates Dévoluy from Champsaur. It is a strategic place that testifies to the vitality of the trade between these two mountain areas. From high up, the view of the Champsaur landscape and its "bocage" is breathtaking.

**GIOBERNEY AND LE VOILE DE LA MARIÉE WATERFALLS** ⑥

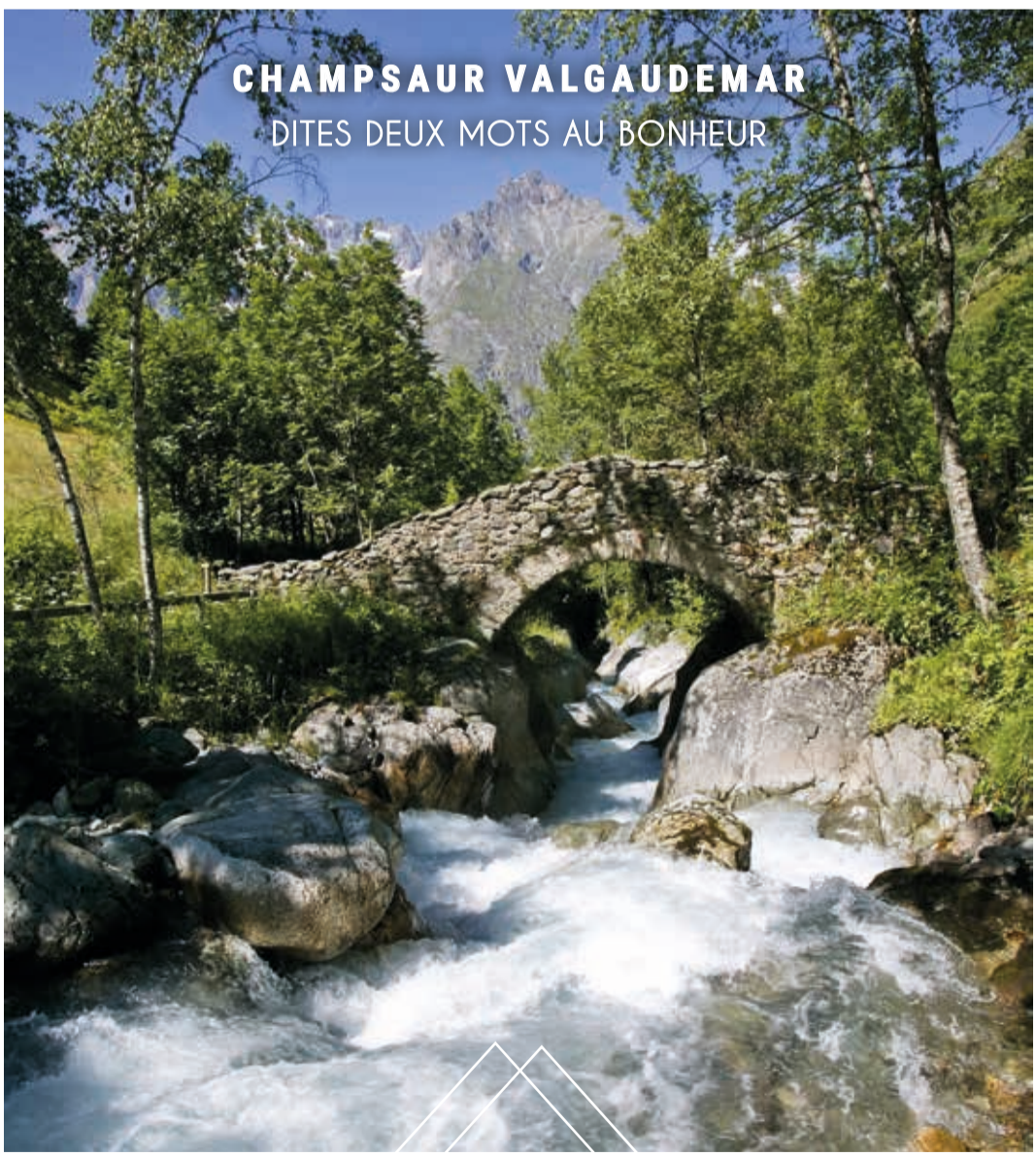
In the heart of Ecrins, surrounded by emblematic peaks over 3,000 m high (Les Rouis, Les Bans, Sirac ...), this ancient glacial cirque is known for its famous waterfall known as the 'Voile de la Mariée' (Bridal Veil), its many hiking trails, its mountaineering routes and mountain cabins.

**LAC DU LAUZON**

In the exceptional Gioberney Cirque, above the "Voile de la Mariée" waterfalls, this lake is a little jewel set in a crown of magnificent mountains whose peaks are reflected in its clear waters.

**LES OULLES DU DIABLE**

Under the stone deck of a Gallo-Roman bridge : the Oulles du Diable ("Les Oulles" in Latin means "pots"). These impressive gorges were patiently sculpted by the power of the waters of the Navette River. This ancient structure is located in the hamlet of Portes, a stone's throw from La Chapelle-en-Valgaudemar. Atmosphere guaranteed...



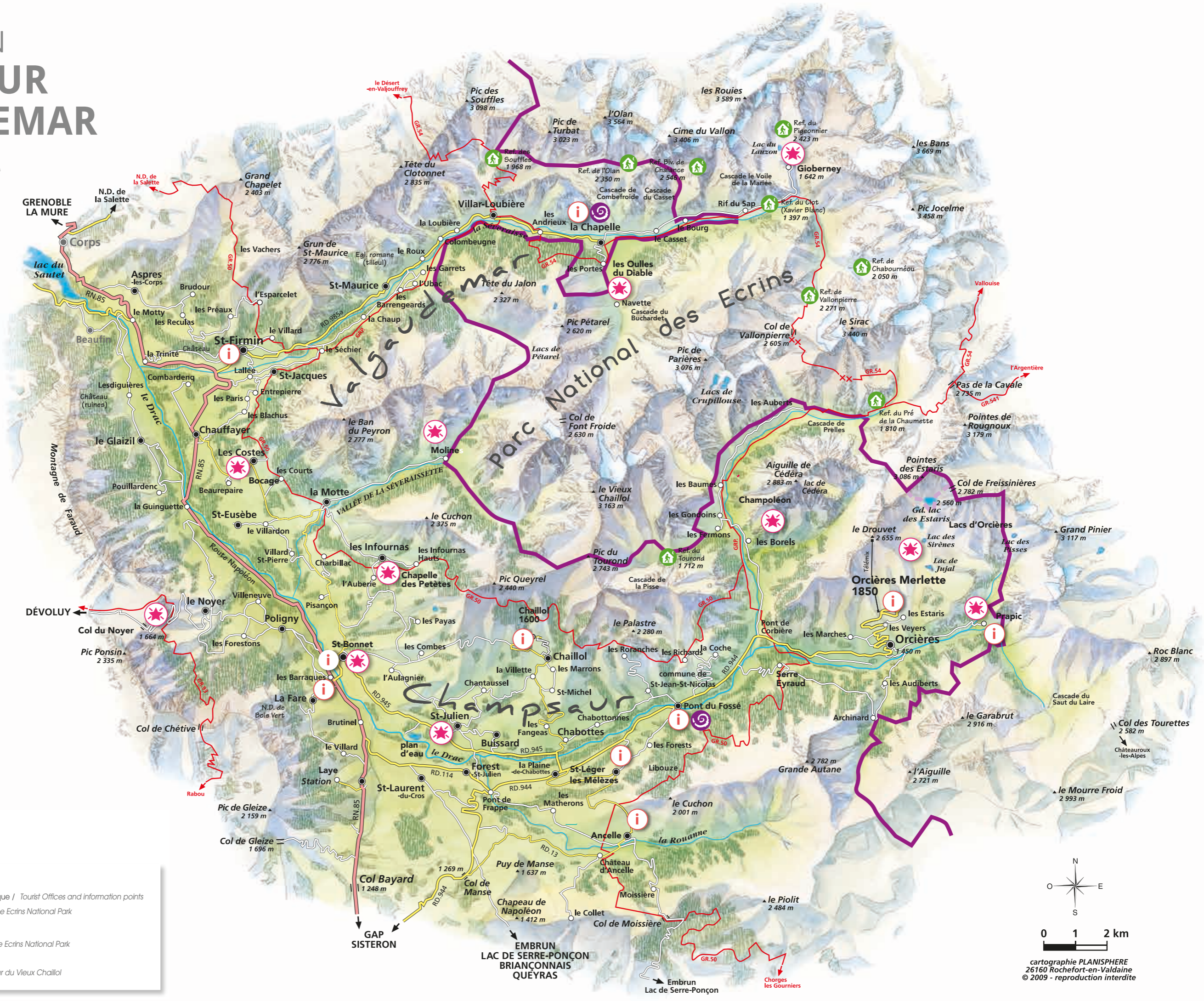
## LES INCONTURNABLES






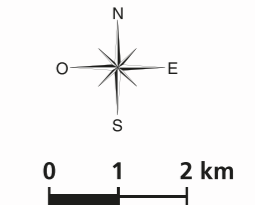
# BIENVENUE EN CHAMPSAUR VALGAUDEMAR

Welcome in the  
Champsaur  
and  
Valgaudemar  
valleys



## LÉGENDE LEGEND

-  Incontournables / The unmissable
-  Offices de Tourisme et bureaux d'accueil touristique / Tourist Offices and information points
-  Maison du Parc national des Ecrins / Houses of the Ecrins National Park
-  Refuges / Mountain refuges
-  Limite du Parc national des Ecrins / Limits of the Ecrins National Park
-  Itinéraire de Grandes Randonnées / Long distance walking (GR) : GR50 - GR 54 / Tour du Vieux Chaillol



cartographie PLANISPHERE  
26160 Rochefort-en-Valdaine  
© 2009 - reproduction interdite